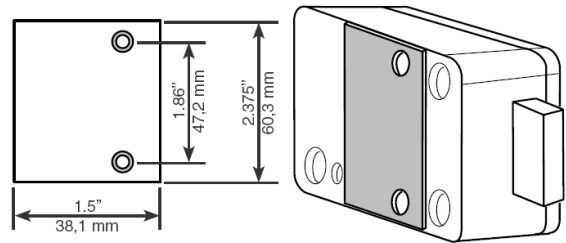


## 简介

### 请遵守以下基本防护措施:

- 该钥匙锁锁舌轴向最大承受力为 1.8 磅 (8 牛顿)。超过该数值的力量可能会导致该锁无法正常工作。
- 其钥匙需要一个最小为 1/2 英寸的锁孔 (12.7 毫米) 和一个最大为 0.56 英寸 (14.2 毫米) 锁孔。如果该锁具使用了锁筒, 则最小孔径增大到 11/16 英寸 (17.5 毫米), 最大孔径增大至 0.72 英寸 (18.3 毫米)。
- 对钥匙锁的改装不在生产厂家的保修范围之内。
- 采取防护措施, 以防止金属屑、保险柜绝缘材料、油漆、焊接飞溅物, 或其他异物进入锁具内。
- 锁具的安装方式应确保不会让物体与变动使用中的按钮相接触。
- 该锁具可以安装在右侧 (RH)、左侧 (LH)、垂直向上 (VU) 或垂直向下 (VD)。
- 保险柜必须装有重锁装置, 或有至少 12 号以上的钢板加装在锁具的背面。板材的尺寸标示在右侧的图例中。紧固螺丝必须拧入锁具背面的盲孔中。
- 该锁具应仅限专业人员进行维护和润滑作业。不当的维护或润滑作业会损坏锁具并且不能享受生产厂家的保修服务。



将板材使用两颗 8-32X3/8" 自攻金属板螺丝固定到锁具上

## 安装步骤

第 1 步 确保锁具的安装面光滑平整, 而且锁孔垂直于安装面。

第 2 步 根据安装面上的螺纹孔径, 选用三枚 1/4-20 或 M6-30 机械螺丝将锁具固定在安装面上。将保险柜重锁装置或推荐的背板安好 (请参见上图)。

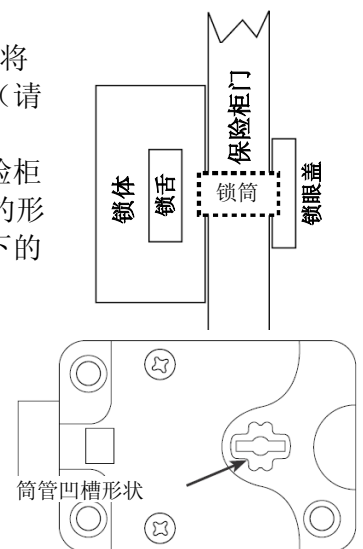
第 3 步 绝缘复合型保险柜须使用锁筒。筒管剪切的长度必须等于保险柜门的厚度加上 3/16 英寸 (5 毫米)。这将使筒管与锁孔周围的形状以及锁眼盖底部的形状相吻合。清理修整掉筒管剪切时留下的锐边、毛刺和金属屑。


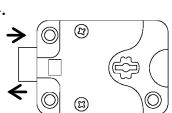
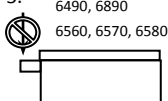


第 4 步 将锁眼盖紧贴到保险柜门的外表面罩住锁孔。

第 5 步 检查钥匙在锁具中的操作。钥匙与锁筒或锁孔壁之间不应有滞涩或刮蹭。其扭转操作应该是轻松而灵活的。

第 6 步 在关闭保险柜门之前, 在锁具上至少要测试三遍新钥匙的操作。

第 7 步 确保锁舌不会在保险柜锁舌组件或门框 (槽口) 处受阻或滞涩。



	S – Monteringsanvisning SF – Asennusohje	N – Monteringsanvisning DK - Monteringsanvisning	D – Installationsanweisung ZH – 安装说明
1. 	Min håldiameter för nyckel: Ø12.7mm (Ø17.5mm med rör) Max håldiameter: Ø14.2mm (Ø18.3mm med rör)  Min reiän halkaisija: Ø12,7 mm (Ø17.5mm kanssa putki) Max reiän halkaisija: Ø14.2mm (Ø18.3mm kanssa putki)	Min hull diameter nøkkel: Ø12.7mm (Ø17.5mm med rør) Maks hull diameter: Ø14.2mm (Ø18.3mm med rør)  Min hul diameter nøgle: Ø12.7mm (Ø17.5mm med rør) Max hul diameter: Ø14.2mm (Ø18.3mm med rør)	Min Lochdurchmesser der Schlüssel: Ø12,7 mm (Ø17,5 mm mit hüse) Max Lochdurchmesser: Ø14,2 mm (Ø18,3 mm mit hüse)  钥匙的最小孔直径: Ø12.7 毫米 (带锁筒需增至 Ø17.5 毫米) 钥匙的最大孔直径: Ø14.2 毫米 (带锁筒需增至 Ø18.3 毫米)
2. 	Låset monteras med 3 skruvar, M6 x 30 eller motsvarande  Lukko asennetaan kolmella ruuvilla, M3 x 30 mm tai vastaavilla	Låset monteres med 3 skrue, M6 x 30 mm eller tilvarande.  Låsen monteres med 3 skrue, M6 x 30mm eller tilsvarende.	Das Schloß ist mit 3 Schrauben M6 x 30 mm oder ähnlichen montiert.  用三颗 M6 x 30 毫米或与其相当型 号的螺丝来安装锁具。
3. 	Låset kan monteras antingen horisontellt eller vertikalt.  Lukko voidaan asentaa joko vaakasuoraan tai pystysuoraan.	Låset kan monteres enten horisontalt eller vertikalt.  Låset kan monteres enten horisontalt eller vertikalt.	Das Schloß kann in alle 4 Einbaurichtungen montiert werden.  锁具既可以水平方向安装也可以垂 直方向安装。
4. 	Regeln får belastas med max 8N i rörelseriktningen.  Telkkiä voidaan kuormittaa enintään 8N liikesuuntaan.	Reilen tillates belastes med maks 8N i bevegelsesretningen.  Riglen må belastes med max 8N i bevægelsesretning.	Der Riegel darf mit maximal 8 N von vorne belastet werden.  锁定锁舌在移动方向的受力不能超 过 8 牛顿。
5.  6490, 6890 6560, 6570, 6580	Regeln får ej belastas från ovansidan  Telkkiä ei saa rasittaa yläpuolelta.	Reilen må ikke belastes fra oversiden.  Riglen må ikke belastes på oversiden.	Der Riegel darf nocht von oben belastet werden.  锁定锁舌在正面不能受力。
6. 	Låset får ej smörjas om ej annat meddelas.  Lukkoa ei saa rasittaa yläpuolelta.	Låsen må ikke smøres om ikke annat meddeles.  Låsen må kun smøres med anbefalet smøremiddel.	Das Schloß muß und sollte nicht geschmiert/geölt werden, sofern auf dem schloß selbst nichts gegenteiliges vermerkt ist.  不应对锁具进行润滑作业，除非另 有说明。
7. 	Låset måste skyddas mot svetsstänk, färg, etc.  Lukko on suojattava hitsauroiskielta, maaliilta ym.	Låsen må beskyttes mot svelsegnister, maling, etc.  Låsen skal beskyttes mod svejestænk, farve, etc.	Das Schloß muß vor staub, metallspäne, farben und lacken, etc. geschützt sein.  锁具必须避免沾到焊接飞溅物、油 漆等。
	<b>Nyckelrör Avainputki</b>	<b>Nøkkelerør Nøglerør</b>	<b>Schlüsselführungshülse 锁筒</b>
1. 	Röret måste monteras vinkelrätt mot låset. Röret kapas 5mm längre än dörrtjockleken.  Putki on asennettava kohtisuoraan lukkoa vastaan. Putki on leikattu 5mm pidempi kuin oven paksuus.	Røret må monteres vinkelrett på låsen. Røret er kuttet 5mm lengre enn døra tykkelse  Røret skal monteres vinkelret mod låsen. Røret skæres 5mm længere end døren tykkelse.	Die Führungshülse muß senkrecht zum schloß montiert werden. Die Röhre ist 5mm länger als die Tür Dicke.  锁筒应当成一定角度安装到锁具 上，并且锁筒的切割长度要比门的 厚度长 5 毫米。
2. 	Eventuella grader efter kapningen måste noggrant avlägsnas.  Mahdolliset katkaisussa syntyneet jäysteet on tarkoin poistettava.	Eventuelle grader etter kappningen må fjernes nøye.  Eventuella ujævnheder/grader skal fjernes omhyggeligt.	Die Enden/Kanten der führungshülse dürfen keine scharfen ecken haben.  切割后可能留下的凹凸不平处必须 彻底修平。